



English

Important - Read carefully - Save for future useIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Complies with EN 16890:2017+A1:2021.

WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).
- Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm.
Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction

The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying

Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

Deutsch

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahrenIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Erfüllt die Anforderungen gem. EN 16890:2017+A1:2021.

ACHTUNG

- Sei dir bewusst, dass offenes Feuer und andere Hitzequellen wie Elektroheizeräte, Gasheizung usw. in der Nähe des Babybettes eine Gefahr darstellen.
- Nicht mehr als eine Matratze ins Bett legen.

Adapté aux lits bébé avec dimension intérieure de 60x120 cm.

Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, tordue ou manquante. Utiliser uniquement les pièces de recharge agréées par le fabricant.

Un produit comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau possède une certaine odeur qui peut subsister une fois le produit sorti de son emballage. Aérer le produit pour éliminer cette odeur.

Instructions d'entretien

La housse extérieure est lavable en machine. La housse intérieure peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

Conseil pour le séchage
Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un séche-cheveux, un radiateur etc.)

Tipps zum Trocknen

Ohne Hitzequellen (wie Haarfön oder Heizkörper) trocknen lassen.

Français

Important ! A lire attentivement et à conserver.IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme à EN 16890 : 017+A1:2021.

WAARSCHUWING

- N'oubliez pas que les flammes et autres sources de chaleur (radiateurs électriques ou à gaz) à proximité du lit constituent un danger (lit bébé et lit suspendu).
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit bébé (lit bébé et lit suspendu).

Adapté aux lits bébé avec dimension intérieure de 60x120 cm.

Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, tordue ou manquante. Utiliser uniquement les pièces de recharge agréées par le fabricant.

Un produit comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau possède une certaine odeur qui peut subsister une fois le produit sorti de son emballage. Aérer le produit pour éliminer cette odeur.

Instructions d'entretien

La housse extérieure est lavable en machine. La housse intérieure peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

Conseil pour le séchage
Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un séche-cheveux, un radiateur etc.)

Nederlands

Belangrijk - Goed lezen - BewarenIKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden
Volvoert aan de veiligheidsnorm EN 16890:2017+A1:2021.

WAARSCHUWING

- Wees je bewust van de gevaren wanneer je het babybed in de buurt zet van open vuur en ander warmtebronnen, zoals radiatoren, gashaarden, enz.
- Gebruik niet meer dan één matras in het babybed.

Voor babybedden met een binnenmaat van 60x120 cm.

Gebruik dit product niet wanneer er een onderdeel kapot of beschadigd is of mist, en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Een gecompresseerd product krijgt zijn juiste vorm in grotere na 3-4 etmalen. Het materiaal heeft een bepaalde geur die door de verpakking blijft hangen. Luchten helpt de resterende geur te doen verdwijnen.

Onderhoud

De buitenkant is machinewasbaar. De binnenvloer kan worden afgewassen met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras wordt dubbeltgevouwen.

Advies bij drogen

Laten drogen zonder gebruik van een warmtebron (bv. een fohn of radiator).

Dansk

Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brugIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Overholder kravene i EN 16890:2017+A1:2021.

ADVARSEL!

- Vær opmærksom på risiko forbundet med åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmere i nærheden af tremmesengen.
- Brug ikke mere end 1 madras i tremmesengen.

Velegnet til tremmesenge med et indvendigt mål på 60x120 cm.

Produktet må ikke bruges, hvis dele af det er gået i stykker, ødelagte eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

Et komprimeredt produkt får sin rigtige form og størrelse efter 3-4 døgn. Materialelet har sin egen lugt p.g.a. at det har ligget i emballagen. Udluftning fjerner lugten.

Vedligeholdelse

Det yderside betræk tåler maskinvask. Det inderste betræk kan tørres af med en fugtig klud. Det er nemt at sætte betrekket på igen, hvis du folder madrasen sammen på midten.

Råd ved tørring

Tørres uden brug af varmekilde (f.eks. hårtører eller radiator).

Design and Quality
IKEA of Sweden

Íslenska

Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðarIKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svíþjóð
Uppfyllir EN 16890:2017+A1:2021.

VARÚÐ

• Verði meðvituð um hættuna sem fylgir því að hafa rúm óhæri opinum elði eða óðrum óflugum hitagjófum eins og gaselið o.p.h.

• Það er ekki öruggt a nota fleiri en eina dynu í rúminu.

Hentar í ungbarnarum með innra mál 60x120 cm. Notið þessa vörum ekki ef einhver hluti hennar er brotin, rifinn eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahlið sem samþykktir eru af framleiðanda.

Vara sem hefur verið í loftþéttum umbúðum nærlifni stærð 3-4 dögum. Sérstök lykt kemur af vorunni sem getið löðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrir ef varan er viðruð og ryksuguð.

Umhríða

Það má jvo ytra áklæðið í þvottavél. Það má þurrka af innra áklæðinu með rókum klút. Það er auðveld að setja áklæðið aftur á ef dynan er brotin saman fyrir miðu.

Ráð fyrir purrunkur
Burrkið án þess að nota hitagjafa (til dæmis hárþurru eða ofn).

Norsk

Viktig - Les nøyde - Spar for senere brukIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Overholder EN 16890:2017+A1:2021.

ADVARSEL

- Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeanlegg, gassovner osv. i nærheten av sprinklesenga.
- Det skal ikke brukes mer enn én madrass i sprinkelsenga.

Passer til sprinklesenger med innvendig mål på 60x120 cm.

Má ikke brukes hvis deler av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservedeler som er godkjente av produsenten. Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 dager. Materialelet har en viss egenskatt som holdes igjen pga. emballasjen. Lufting fjerner gjenværende lukt.

Råd om vedlikehold

Yttertrekket kan vaskes i vaskemaskin. Innertrekket kan terkes av med en fuktig klut. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du bøyer madrassen på midten.

Råd om tørring
Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. foner eller radiator).

Suomi

Tärkeää - lue huolellisesti - sääästäIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Standardin EN 16890:2017+A1:2021 mukainen.

VAROITUS

- Älä sijoita pinnasängyä avotulen tai muiden lämmönlaitteiden, kuten sähkö- tai gassovaroitteen lähelle.
- Käytä pinnasängyssä ainoastaan yhtä patjaa.

Sopii tilaamitilaan 60x120 cm kokoinaan.

Älä käytä tuotetta, mikäli jokin sen osista on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymää varaosaa.

Tyyppipakku tuote palautuu oikeaan muotoon ja kokoontuu 3-4 vuoden aikana pakkauskseen aavaamisesta. Tuotteen materiaalialla on tietyt ominaisuudet, joita saatetaan tuntuua voimakkaina, kun pakkaus avataan. Hajun saa poistaa tuulattamalla.

Hoito-ohjeet

Ulkopäällinen on konopeitävä. Siispäälinnen voidaan pyyhkiä puhattaa kostealle liinalla. Päälinnen helpompia pujottaa uudestaan patjan päälle, mikäli taitat ensin patjan keskeltä kahittaa.

Ohjeita kuivaamiseen

Anna kuivua ilman erilaisen lämmönlähteen (esim. hiustenkuivaajaan tai lämpöpatteriin) käyttöä.

Svenska

Viktigt - Läs noga - Spara för framtida brukIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Uppfyller EN 16890:2017+A1:2021 mukainen.

VARNING

- Var uppmärksam på faran av att placera öppen ild och andra värmevärmare såsom elektromotorer, gaskaminer etc. i närläheten av spjälsängen.
- Använd inte mer än en madrass i spjälsängen.

Passar spjälsängar med innehåll 60x120 cm.

Använd inte produkten om någon del är sönder, skadad eller saknad, och använd endast reservdelar godkända av tillverkaren.

Komprimerad produkt får sin rätta form och storlek efter 3-4 dygn. Materialen har en viss egenlukt som hålls kvar p.g.a förpackningen. Vädring tar bort kvarstående lukt.

Skötselråd

Det ytterste överdraget kan maskinvättas. Det inte överdraget kan torkas rent med en fuktig trasa. Du drar enkelt på överdraget igen om du viker madrassen på mitten.

Råd vid torkning

Torka utan att använda värmevärmare (exempelvis hårduk eller element).

Český

Důležité - pozorně přečtěte - UschovejteIKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko
V souladu s normou EN 16890:2017+A1:2021.

POZORNĚ

- V blízkosti dětské postýlky se vyvarujte otevřeného ohně a dalších zdrojů silného tepla jako jsou přímootopeny, plynové hořáky atd.
- V následné postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.

Vhodné pro dětské postýlky s vnitřními rozměry 60x120 cm.

Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv jeho část poškozena, roztržena či zcela chybí. Používejte výhradně náhradní díly schválené výrobcem.

Stlačený výrobek získá svůj správný tvar a objem během 3-4 dnů. Materiál má svůj charakteristický západ, který může přetrávat po vybalení. Větrání výrobku pomůže tento západ odstranit.

PĚČE O VÝROBEK

Vnější potah můžete práct v pračce. Vnitřní potah lze otrvat navlhčeným hadříkem. Potah opět snadno namáte, pokud matraci uprostřed přehnete.

POKRYNY PRO SUŠENÍ

Nechte uschnout bez použití tepelného zdroje (např. vysoušeč vlasů nebo radiátoru).

INSTRUKCE NA DĚLENÍ

La funda exterior se puede lavar a máquina y la funda interior se puede limpiar con un paño húmedo. Te resultará más fácil colocar la funda si doblas el colchón por la mitad.

El producto comprimido recupera su forma y tamaño después de 3-4 días. El material tiene cierto olor peculiar que se mantiene debido al embalaje. Airar el producto

